

ordizia

2030 ekintza plana

etorkizunerantz
hacia el futuro

MISIOA

MISIÓN

Ordizia, elkar hezten eta zaintzen duen komunitate inklusibo eta jasangarria.

Ordizia, una comunidad inclusiva y sostenible que se educa y cuida entre sí.

BALOREAK

VALORES

Elkarlana, Giza Eskubideen Errespetua, Jasangarritasuna, Elkartasuna, Parekidetasuna, Irekia, Ahalduntzea.

Cooperación, Respeto de los Derechos Humanos, Sostenibilidad, Solidaridad, Paridad, Abierta, Empoderamiento.

BISIOA

VISIÓN

Aukera berdintasunean oinarrituta bizi kalitate komunitarioa sustatzen duen harrera herri euskalduna, sortzailea, berritzailea, eta trantsizio ekologikoa bultzatzen duena.

Una localidad euskaldun, creativa e innovadora que promueve una calidad de vida comunitaria basada en la igualdad de oportunidades y la transición ecológica.

SARRERA

PRESENTACIÓN

Mundua etengabeko transformazioan dago, baina norabide aldaketa bat ezinbestekoa da, **personen arteko berdintasuna lortzeko, ongizatea bermatzeko eta planeta babesteko**. Horretarako sortu da 17 helburu dituen nazioarteko 2030 agenda. Ordiziak bat egiten du hartutako konpromiso horrekin, eta geurean, helburu bat gehitu zaio, 18.a, euskara eta hizkuntza aniztasunari erreferentzia egiten diona.

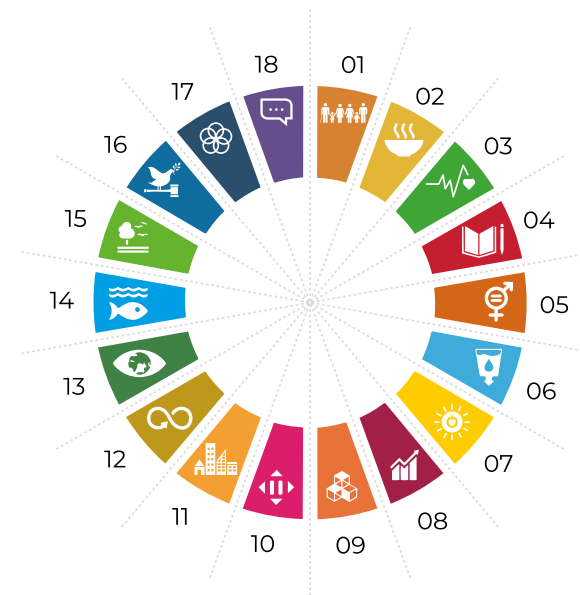
Eskuartean daukazun liburuxka hau Ordiziako Udalak udal teknikariek batera, elkarlanean, datozen 10 urteetan aurre egin beharko diegun erronken ekintza plana da.

Hiru ataletan banatuta dago: herritarrak, lurraldea eta antolaketa. Gutzira 24 helburu ditu eta horiek lortzeko 210 ekintza zehatz. Ekintza plan dinamikoa da, etengabe aldatzen doan errealitateari egokitzen joango dena. Baina hasiera honek finkatuko du herritarrak eta ingurumena zainduko dituen etorkizuneko Ordizia bat eraikitzeko oinarria.

El mundo está en constante transformación. Pero es fundamental un cambio de rumbo **para lograr la igualdad entre las personas, garantizar el bienestar y proteger el planeta**. Para ello se ha creado la Agenda Internacional 2030 que engloba 17 objetivos. Ordizia comparte el compromiso adquirido, y aquí, sumamos un objetivo más, el nº 18 relacionado con el euskara y la diversidad lingüística.

El documento que tiene entre manos es un plan de acción elaborado por el Ayuntamiento de Ordizia en colaboración con las y los técnicos municipales para hacer frente a los principales retos a los que nos enfrentaremos en los próximos 10 años.

Está dividido en tres secciones: ciudadanía, territorio y organización. Un total de 24 objetivos y 210 acciones concretas para alcanzar dichos objetivos. Se trata de un plan de acción dinámico que se irá adaptando a una realidad cambiante. Pero este comienzo sentará la base para construir una Ordizia de futuro que cuide y proteja a las personas y al medio ambiente.



01. Pobrezia desagertaraztea
Fin de la pobreza

02. Goserik ez
Hambre cero

03. Osasuna eta ongizatea
Salud y bienestar

04. Kalitatezko hezkuntza
Educación de calidad

05. Genero berdintasuna
Igualdad de género

06. Ur garbia eta saneamendua
Agua limpia y saneamiento

07. Energia irisgarria eta ez kutsagarria
Energía asequible y no contaminante

08. Lan duina eta hazkunde ekonomikoa
Trabajo decente y crecimiento económico

09. Industria, berrikuntza eta azpiegitura
Industria, innovación e infraestructura

10. Desberdintasunak murriztea
Reducción de las desigualdades

11. Hiri eta komunitate jasangarriak
Ciudades y comunidades sostenibles

12. Ekoizpen eta kontsumo arduratsuak
Producción y consumo responsables

13. Klimaren aldeko ekintza
Acción por el clima

14. Itsaspeko bizitza
Vida submarina

15. Lehorreko ekosistemetak bizitza
Vida de ecosistemas terrestres

16. Bakea, justizia eta instituzio sendoak
Paz, justicia e instituciones sólidas

17. Helburuak lortzeko aliantzak
Alianzas para lograr los objetivos

18. Hizkuntza aniztasuna
Diversidad lingüística

AGENDA 2030

AURKIBIDEA

ÍNDICE

Herritarrak

Ciudadanía

01	ORDIZIA HARRERA HERRIA BIHURTU CONVERTIR ORDIZIA EN LOCALIDAD DE ACOGIDA	08
02	BIZIKIDETZA OINARRI IZANGO DUEN GIZARTERANTZ EGIN AVANZAR HACIA UNA SOCIEDAD BASADA EN LA CONVIVENCIA	10
03	SARE KOMUNITARIOAK EHUNDU TEJER REDES COMUNITARIAS	11
04	KOMUNITATEAN ETA ETXEAN PERTSONEN ZAINZA BERMATU GARANTIZAR EL CUIDADO DE LAS PERSONAS EN LA COMUNIDAD Y EN EL HOGAR	12
05	HAUR ETA NERABE AKTIBOAK DITUEN HEZKUNTZA PROIEKTU AMANKOMUNA GARATU DESARROLLAR UN PROYECTO EDUCATIVO COMÚN QUE ACTIVE A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES	14
06	EUSKARA TRESNA BATERATZAILE BIHURTU CONVERTIR EL EUSKARA EN INSTRUMENTO DE UNIÓN	16
07	LAN BALDINTZA DUINAK SUSTATU FOMENTAR CONDICIONES LABORALES DIGNAS	18
08	ORDIZIAN POBREZIA ZERO: PERTSONEN OINARRIZKO BEHARREI ERANTZUNA EMAN POBREZA CERO EN ORDIZIA: RESPONDER A LAS NECESIDADES BÁSICAS DE LAS PERSONAS	20
09	PERTSONEN ARTEKO AUKERA BERDINTASUNA BERMATU GARANTIZAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES ENTRE LAS PERSONAS	22
10	INDARKERIA MATXISTARIK GABEKO HERRIA LORTU CONSEGUIR UN MUNICIPIO LIBRE DE VIOLENCIA MACHISTA	24
11	KULTURLAB: FORMAZIOA, SORMENA ETA SOZIALIZAZIOA KULTURLAB: FORMACIÓN, CREATIVIDAD Y SOCIALIZACIÓN	26

Lurraldea

Territorio

12	HERRI OREKATUA, JASANGARRIA, ANITZA, IRISGARRIA ETA ATSEGINA ERAIKI CONSTRUIR UNA LOCALIDAD EQUILIBRADA, SOSTENIBLE, DIVERSA, ACCESIBLE Y AGRADABLE	32
13	HERRIAK BEHAR DUEN ENERGIAREN %35A SORTU ENERGIA BERRIZTAGARRIEN BIDEZ CREAR EL 35% DE LA ENERGIA NECESARIA EN EL MUNICIPIO MEDIANTE ENERGIAS RENOVABLES	38
14	CO2 EMISIOAK %30 MURRIZTU REDUCIR LAS EMISIONES DE CO2 EN UN 30%	40
15	MUGIKORTASUN JASANGARRIA LORTU CONSEGUIR UNA MOVILIDAD SOSTENIBLE	42
16	HERRIKO MERKATARITZA ETA OSTALARITZA SUSTATU FOMENTAR EL COMERCIO Y LA HOSTELERÍA LOCAL	44
17	EKONOMIA ZIRKULARRA BULTZATU IMPULSAR LA ECONOMÍA CIRCULAR	45
18	AZOKA PROIEKTUA INDARTU, ELIKADURA SUBIRANOTASUNA ETA TURISMOA UZTARTUZ POTENCIAR EL PROYECTO DE LA FERIA, UNIENDO SOBERANÍA ALIMENTARIA Y TURISMO	46
19	OIANGU PARKEA PARQUE OIANGU	50
20	INGURUMENAREN ERRESPECTUA OINARRI IZANGO DUTEN HEZIKETAK BULTZATU IMPULSAR LA EDUCACIÓN BASADA EN EL RESPETO AL MEDIO AMBIENTE	53
21	BIODIBERTSITATEA, BASOAK ETA IBAIAK BABESTU ETA ZAINDU CONSERVAR Y PROTEGER LA BIODIVERSIDAD, LOS BOSQUES Y LOS RÍOS	54
22	URAREN ERABILERA JASANGARRIA SUSTATU FOMENTAR EL USO SOSTENIBLE DEL AGUA	56

Antolamendua

Organización

23	HERRITARREN BEHARREI ERANTZUTEKO KOMUNIKAZIO ETA ARRETA ZERBITZU ZUZENA, GARDENA ETA ERAGINKORRA ESKAINI OFRECER UN SERVICIO DE COMUNICACIÓN Y ASISTENCIA DIRECTO, TRANSPARENTE Y EFICAZ, QUE RESPONDA A LAS NECESIDADES DE LA CIUDADANÍA	60
24	ADMINISTRAZIO MODERNO, JASANGARRI ETA ERAGINKORRA LORTU CONSEGUIR UNA ADMINISTRACIÓN MODERNA, SOSTENIBLE Y EFICAZ	62



Herritarrak

Ciudadanía

Ordizian bizi garenon ongizatea eta bizi kalitatea hobetu eta bermatzeko hartuko diren neurriak azaltzen dira atal honetan. Elkar hezten eta zaintzen gaituen komunitate inklusibo, euskaldun, feminista, anitza eta justua lortzeko 11 helburu eta 64 ekintza aurreikusten dira.

En este apartado se exponen las medidas que se adoptarán para mejorar y garantizar el bienestar y la calidad de vida de las personas que vivimos en Ordizia. Se contemplan 11 objetivos y 64 acciones para lograr una comunidad inclusiva, euskaldun, feminista, plural y justa donde nos eduquemos y cuidemos mutuamente.



01

ORDIZIA HARRERA HERRIA BIHURTU

CONVERTIR ORDIZIA EN
LOCALIDAD DE ACOGIDA

1.1

Ongi Etorri Ordiziara harrera plana abian jarri, sozializatu eta informazio saioak egin.

Poner en marcha el plan de acogida *Ongi Etorri Ordiziara* socializarlo y realizar sesiones informativas.

1.2

Aniztasun alorreko ekintzen urteko plangintza egin.

Planificar anualmente acciones en materia de diversidad.

1.3

Urteko harrera ekitaldi instituzionala egin.

Realizar una recepción institucional anual.

1.4

Jatorri atzerritarreko ordiziarrak herrian integratzeko nerabe eta gazteen harrera taldeak sortu.

Crear de grupos de acogida de adolescentes y jóvenes para la integración de ordiziarras de origen extranjero en el municipio.

1.5

Familia Laguna proiektua indartu.

Fortalecer el proyecto *Familia Laguna*.





02

BIZIKIDETZA OINARRI IZANGO DUEN GIZARTERANTZ EGIN

AVANZAR HACIA UNA SOCIEDAD
BASADA EN LA CONVIVENCIA

2.1

Bakea eta bizikidetzta: elkarrizketa espazioak sustatu berradiskidetze bidean.

Paz y convivencia: impulsar espacios de dialogo en el camino de la reconciliación.

2.2

Aniztasuna gure komunitatea aberasten duen ezaugarria dela aldarrikatu.

Reivindicar la diversidad como característica enriquecedora de nuestra comunidad.

2.3

Iraganaren memoria kritikoa, partekatua eta osoa egin, giza eskubideen urraketan biktimei aitortza eginez.

Realizar una memoria crítica, compartida y completa del pasado: reconocimiento de las víctimas de vulneración de los derechos humanos.



MUNDUKO OGIAK



03

SARE KOMUNITARIOAK EHUNDU

TEJER REDES COMUNITARIAS

3.1

Haur txokoa sortu (0-6 urte).

Crear un haur txoko (0-6 años).

3.2

Herriko kultur-komunitateak identifikatu eta elkarren arteko elkarguneak sortu.

Identificar las comunidades culturales del municipio y crear puntos de encuentro entre ellas.

3.3

Kultur-komunitate anitzak saretzeko egitasmoak indartu (Ordizia Kolore, emakume migranteen foroa, etab.) eta berriak abiatu.

Potenciar los proyectos de integración de las diversas comunidades culturales (Ordizia Kolore, foro de mujeres migrantes, etc.) y poner en marcha nuevas iniciativas.

3.4

Kultur-komunitate anitzen egunak ospatu eta bertako kideei ahotsa eta ikusgarritasuna eman.

Celebrar los días de las múltiples comunidades culturales dando voz y visibilidad a sus miembros.



04

KOMUNITATEAN ETA ETXEAN PERTSONEN ZAINZA BERMATU

GARANTIZAR EL CUIDADO DE LAS PERSONAS EN LA COMUNIDAD Y EN EL HOGAR

4.1

Menpekotasun arina duten adineko pertsoneri bideratutako Eguneko Arreta Zentroa sortu Zuhaitzin.

Crear un centro de atención diurna para personas mayores con dependencia leve.

4.2

Etxebizitza tutelatuen proiektua egin eta gauzatu.

Elaborar y ejecutar el proyecto de viviendas tuteladas.

4.3

Zaintza lanak duindu (kooperatibak sustatu, langileak ahaldundu...).

Dignificar los trabajos de cuidados (fomentar cooperativas, empoderamiento de trabajadoras...).

4.4

Etxeke eta familiako ardurak eta lanak modu orekatuan banatzen ikasteko kanpainak egin.

Realizar campañas para aprender a distribuir de forma equilibrada las responsabilidades y las tareas domésticas y familiares.

4.5

Zaintzara bideratutako udal kontratuetan ekonomia sozialeko kooperatibak lehenetsi.

Priorizar cooperativas de economía social en los contratos municipales relacionados con los cuidados.



05

HAUR ETA NERABE AKTIBOAK DITUEN HEZKUNTZA PROIEKTUA GARATU

DESARROLLAR UN PROYECTO EDUCATIVO COMÚN QUE ACTIVE A NIÑOS, NIÑAS Y ADOLESCENTES

5.1

Hiri Hezitzailea proiektua berriarazteko parte-hartze prozesua amaitu, eragile berriak gehituz (kirol taldeak, adinekoak, osasun taldea...).

Acabar el proceso de participación para relanzar el proyecto *Ciudad Educadora*, integrando nuevos agentes (deportes, tercera edad, salud...).

5.2

Hiri Hezitzailea proiektua garatzeko eta koordinatzeko giza baliabideak bermatu.

Garantizar los recursos humanos para el desarrollo y coordinación del proyecto *Ciudad Educadora*.

5.3

Udalak abiatzen dituen partaidetza prozesuetan *Hiri Hezitzailea* herritarren parte-hartzea sustatzeko tresna bilakatu.

Convertir el proyecto de *Ciudad Educadora* en instrumento para la participación ciudadana, en los procesos participativos que ponga en marcha el Ayuntamiento.

5.4

Haur eta nerabeak *bullying* jazarpen egoeretatik babesteko herri protokoloa martxan jarri.

Poner en marcha un protocolo a nivel local que proteja a la infancia y adolescencia de situaciones de *bullying*.

5.5

Hezkuntza Mahatik Udal Eskola Kontseilura: herriko hezkuntza proiektua aniztasunetik eratzeko elkarlanerako foroa sortu.

De la Mesa de Educación al Consejo Escolar Municipal: crear el foro de colaboración para la elaboración del proyecto educativo local desde la diversidad.

5.6

Udaletik ikastetxeei eskaintzen zaien urteko ekintza programa egin.

Realizar el programa anual de actividades que se proponen desde el Ayuntamiento a los centros educativos.

5.7

Haur eta gazteak Dinamizatzeko Plana egin.

Elaborar el Plan de Dinamización infantil y juvenil.

5.8

Eskola kiroletik herri kirolera: zentro ezberdinetako haurrak batzen dituzten egitasmoak abiatu.

Del deporte escolar al deporte municipal: desarrollar proyectos que aglutinen a niños y niñas de diferentes centros.



NATUR ESKOLA

5.9

Eskola Kultura programa abian jarri, ikastetxeetara herriko kultur eskaintza eramateko.

Poner en marcha el programa *Eskola Kultura*, para acercar a los centros educativos la oferta cultural local.



06

EUSKARA TRESNA BATERATZAILE BIHURTU

CONVERTIR EL EUSKERA EN
INSTRUMENTO DE UNIÓN

6.1

Kultur eta kirol elkarteekin sentsibilizazio saioak eta egitasmo adostuak bultzatu.

Impulsar campañas de sensibilización y proyectos consensuados con asociaciones culturales y deportivas.

6.2

Atxikimendua eta erabilera-aren aktibazioa bultzatzeko espazioak ahalbidetu (arnasguneak).

Posibilitar espacios de apoyo a la adhesión y activación del uso del euskera.

6.3

Lan esparruan euskararen presentziaren diagnostikoa egin.

Realizar un diagnóstico de la presencia del euskera en el ámbito laboral.

6.4

Lan mundua euskalduntzeko hitzarmenak egin enpresekin.

Acordar convenios con empresas para garantizar el uso del euskera en el mundo laboral.

6.5

Bikain ziurtagiria lortu.

Obtener el certificado Bikain.



6.6

Euskaraldia edo *Euskararen Kriseilua* bezalako ekimenak antolatu bi urtean behin.

Organizar iniciativas como *Euskaraldia* o *Euskararen Kriseilua* cada dos años.

6.7

Indarrean dagoen Euskara Plana aplikatzen dela ziurtatzeko Jarraipen Mahaia sortu.

Crear una Mesa de Seguimiento para asegurar la correcta aplicación del Plan de Euskera vigente.

6.8

Euskara ikasteko ikastaroen doakotasuna bermatzen jarraitu.

Continuar garantizando los cursos gratuitos para el aprendizaje del euskera.





07

LAN BALDINTZA DUINAK SUSTATU

FOMENTAR CONDICIONES
LABORALES DIGNAS

7.1

Herriko Enplegu Plana egin, emakume eta +45 urteko langabetuak lehenetsiz.

Elaborar el Plan de Empleo Municipal, priorizando a las mujeres y personas desempleadas mayores de 45 años.

7.2

Ekonomia sozial eraldatzailearen printzipioetan oinarritutako kooperatibak sustatu.

Promover cooperativas basadas en los principios de la economía social transformadora.

7.3

Pertsona langabetuei lana biltzeko aholkularitza eta presaktakuntza eskaini.

Ofrecer asesoría y preparación a las personas desempleadas para la búsqueda de empleo.

7.4

Ezgaitasuna duten pertsonak lan munduan txertatzeko aukerak sortu Udalean eta languntzak eman.

Promover la integración en el mundo laboral de las personas con discapacidad, en el Ayuntamiento y mediante ayudas.

7.5

Goierry Poloa parke teknologikoan bihurtu hezkuntza (STEM) eta ikerketa (I+D+I) uztartzen dituzten balio erantsiko proiektuak sortzeko.

Transformar el Polo Goierri en un parque tecnológico, para la creación de proyectos que combinen educación (STEM) e investigación (I+D+I).

7.6

Formazio Planak sortu, inolako hezkuntza titulurik ez dutenak lehenetsiz, ekintzaileei formazio jarraia emanez eta hizkuntza ikastaroak eskainiz (Euskaltegia eta Hizkuntza Eskola Ofiziala).

Crear Planes de Formación priorizando las personas que carecen de cualquier título formativo, ofreciendo formación continua a las personas emprendedoras y facilitando cursos de idiomas (Euskaltegi y Escuela Oficial de Idiomas).



MALLUTZ industrialdea



08

ORDIZIAN POBREZIA ZERO: PERTSONEN OINARRIZKO BEHARREI ERANTZUNA EMAN

POBREZA CERO EN ORDIZIA:
RESPONDER A LAS NECESIDADES
BÁSICAS DE LAS PERSONAS

8.1

Urtean gutxienez 100.000 euro bideratu Gizarte Larrialdietarako laguntzetan.

Destinar al menos 100.000 euros anuales para las ayudas de Emergencia Social.

8.2

Elikagaien xahuketa ekiditeko aprobetxamendu aukerak landu (hozkaile solidarioa).

Elaborar alternativas para evitar el desperdicio de alimentos (frigorífico solidario).



8.3

Egoera zaugarrian dauden pertsonentzat lehen mailako produktu freskoak herriko dendetan eskuratzeko bale sistema ezarri.

Implantar un sistema de vales en los comercios de la localidad para que las personas en situación de vulnerabilidad puedan obtener productos frescos de primera necesidad.

8.4

Hirugarren Sektorearen Mahaia sortu Udal Gizarte Zerbitzuak heltzen ez diren pertsonengana iristeko.

Crear la Mesa del Tercer Sector para atender a aquellas que desde Servicios Sociales no se alcanza.



09

PERTSONEN ARTEKO AUKERA BERDINTASUNA BERMATU

GARANTIZAR LA IGUALDAD DE OPORTUNIDADES ENTRE LAS PERSONAS

9.1

Ordizian eskaintzen diren ekintzak herritar guztiak kontuan hartuz egin (aniztasun funtzionala, eleaniztasuna, gortasuna...).

Organizar las actividades que se ofrecen en Ordizia teniendo en cuenta a toda la ciudadanía (diversidad funcional, plurilingüismo, sordera...).

9.2

Jabekuntza Eskolatik Emakumearen Etxera igarotzeko prozesua egin.

Realizar el proceso para convertir la Escuela de Empoderamiento en la Casa de la Mujer.



9.3

Berdintasun Planaren betetze maila udaleko sail guztietan aztertzeko ebaluazio epeak ezarri.

Establecer plazos de evaluación para analizar el grado de cumplimiento del Plan de Igualdad en todos los departamentos municipales.

9.4

Emakumeen presentzia bermatu eta ikusarazi esfera publikoan (kaleen izenetan, eskulturetan, ikerketa historikoetan...).

Garantizar y visibilizar la presencia femenina en la esfera pública (en los nombres de las calles, en las esculturas, en investigaciones históricas...).



9.5

LGTBIQ+ komunitateko ki-deak babesteko herri mailako diagnostikoa egin trans haur eta nerabeen errealitatea txertatuz.

Realizar un diagnóstico local de apoyo a los miembros de la comunidad LGTBIQ+ incorporando la realidad de los niños, niñas y adolescentes trans.

9.6

Euskara, berdintasuna eta ingurumen irizpideak lizitazio eta dirulaguntza oinarrietan txertatu.

Incluir el euskera, la igualdad y los criterios ambientales en las bases de las licitaciones y las subvenciones.

9.7

Genero ikuspegia eta haurren iritzia hirigintza erabakietan aintzat hartzeko mekanismoak ezarri (Mapa Morea, Haurren Hiria...).

Establecer mecanismos para garantizar que en las decisiones urbanísticas se tenga en cuenta la perspectiva de género y la opinión de las niñas y los niños (Mapa Morea, Haurren Hiria...).



10

INDARKERIA MATXISTARIK GABEKO HERRIA LORTU

CONSEGUIR UN MUNICIPIO LIBRE DE
VIOLENCIA MACHISTA

10.1

Indarkeria matxista jasan duten emakumeak artatzen dituzten langileentzako formazio tailerrak egin.

Realizar talleres formativos para el personal que atiende a mujeres víctimas de violencia machista.

10.2

Prebentzio kanpainak sortu eragile eta erakunde guztiekin elkarlanean.

Crear campañas de prevención en colaboración con todos los agentes e instituciones.

10.3

Ahalduntze sare komunitario ezberdinen arteko harremana sustatu.

Promover la relación entre las diferentes redes comunitarias de empoderamiento.

10.4

Urteko sensibiltzazio kanpainen plana egin eta udal protokoloak aktibatu.

Ejecutar el plan anual de campañas de sensibilización y activar los protocolos municipales.





DORREA

11.8

DORREA (sormena): herriko eragileen sormen espazioa.

- Eraikinaren antolaketa plana garatu.
- Eraikina eraberritu (igogailua, komunak, azpiegiturak...).
- Espazioak modu malgu eta partekatuan erabiltzeko plangintza osatu.

DORREA (creatividad): espacio creativo de los agentes locales.

- Desarrollar el plan de ordenación del edificio.
- Reformar el edificio (ascensor, aseos, infraestructuras...).
- Planificar el uso flexible y compartido de los espacios.



BARRENA jauregia

11.9

BARRENA (formazioa): liburutegitik mediatekara.

- Eskaintzen den kultur programaren berrantolaketa plana garatu.
- Eraikina eraberritu (igogailua, komunak, azpiegiturak...).
- Kultur eskaintza eta formazioa baliabide digitaletara egokitu.
- Ikasgela sortu ordutegi eta egutegi zabalarekin.

BARRENA (formación): De biblioteca a mediateca.

- Desarrollar el plan de reorganización del programa cultural que se ofrece.
- Reformar el edificio (ascensor, aseos, infraestructuras...).
- Adecuar la oferta y formación cultural a los recursos digitales.
- Crear un aula de estudio con un amplio horario y calendario.



Lurraldea

Territorio

Ordizia herri atsegina, berritzailea eta jasagarria izateko hartuko diren neurriak dituzue hemen. Funtsean, trantsizio ekologikoan oinarrituz, honako helburuak nabarmentzen dira: azoka eta elikadura subiranotasuna bultzatzea, balio erantsia duen bertako ekonomia sustatzea eta beharrezko azpiegiturak eraikitzea. Ordizian bizi, erosi, ikasi eta lan egiteko aukera izan dezagun 11 helburu eta 124 ekintza aurreikusten dira.

En este apartado se recogen las medidas para conseguir una Ordizia amable, innovadora y sostenible. Con la transición ecológica como base, se impulsará la soberanía alimentaria y nuestra feria, se promoverá una economía local sólida y se construirán las infraestructuras necesarias para que podamos vivir, comprar, estudiar y trabajar en Ordizia. Se contemplan 11 objetivos y 124 acciones.



12

HERRI OREKATUA, JASANGARRIA, ANITZA, IRISGARRIA ETA ATSEGINA ERAIKI

CONSTRUIR UNA LOCALIDAD EQUILIBRADA, SOSTENIBLE, DIVERSA, ACCESIBLE Y AGRADABLE

12.1

Jasangarritasun Batzordea abian jarri, eta Tokiko 2030 Agendaren Ekintza Plana eta Klima Aldaketara Egokitzeko Plana burutu.

Puesta en marcha de la Comisión de Sostenibilidad y elaboración del Plan de Acción de la Agenda Local 2030 y el Plan de Adaptación al Cambio Climático.

12.2

HAPO Hiri Antolamendurako Plan Orokorra burutu, 2030 garapen jasangarrirako helburuak txertatuz.

Elaborar el PGOU Plan General de Ordenación Urbana mediante la incorporación de objetivos de desarrollo sostenible 2030.

12.3

Trenbidea autobidearen ondora lekualdatzea ahalbidetuko duen Hirigintza Antolamendua onartu.

Aprobar una ordenación urbana que posibilite el traslado del ferrocarril en paralelo a la autovía.

12.4

Alde zaharra eraberritzeko plana eguneratu.

Actualizar el plan de reforma del casco histórico.



ALDE ZAHARRA almendra

12.5

San Bartolome birgaitzeko planeamendu zehatza garatu.

Desarrollar un planeamiento urbanístico específico para la rehabilitación de San Bartolomé.

12.6

Alde zaharreko karkaben erabilera publikoa berreskuratu irisgarritasun aukera berriak ahalbidetzeko.

Recuperar el uso público de las cárcavas del casco antiguo, para posibilitar nuevas opciones de accesibilidad.



ALDE ZAHARRA karkaba

12.7

Portxeak dituzten eraikinetan behe oinetan etxebizitza berriak egiteko aukerak aztertu.

Analizar las posibilidades de construir nuevas viviendas en los bajos de los edificios con porches.

12.8

Zarata mapa egin.

Elaborar el mapa de ruido.

12.9

5G teknologia arautu.

Regular la tecnología 5G.

12.10

Ondasun publikoen inbentarioa osatu.

Completar el inventario de bienes públicos.

12.11

Landa eremuko herri bideen inbentarioa eta mantenu plana egin.

Elaborar el inventario y el plan de mantenimiento de los caminos públicos rurales.

12.12

Udalerriko zerbitzuen urteko plangintzak osatu (garbiketa, lorezaintza...).

Elaborar la planificación anual de los servicios del municipio (limpieza, jardinería...).

12.13

Parke Sarearen plangintza amaitu. Parkeak eraberritzeko ezarritako irizpideen (adina, belaunaldi-artekotasuna, nortasuna, azpiegiturak...) arabera ekintzak gauzatu.

Finalizar el plan de la red de parques. Ejecutar las renovaciones en función de los criterios (edad, intergeneracionalidad, identidad, infraestructuras...) y las prioridades establecidas.

12.14

Irisgarritasun eta Mugikortasun Jasangarriaren Planak eguneratu.

Actualizar el Plan de Accesibilidad y el de Movilidad Sostenible.

12.15

Hiriguneko eraiki gabeko orube hutsen behin-behineko erabilera publikoa aztertu eta kudeaketa egin.

Realizar el estudio y gestionar el uso público provisional de solares vacíos en el casco urbano.

12.16

Herrigunea eta Altamira lotzeko igogailua proiektua egin eta gauzatu.

Elaborar y ejecutar el proyecto para construir el ascensor de conexión entre el núcleo urbano y Altamira.



HERRIGUNEA-ALTAMIRA igogailua

12.17

San Jose egoitzarako oinezko bide irisgarria lortzeko azterketa egin.

Realizar el estudio de un itinerario peatonal accesible a la Residencia San José.

12.18

70. hamarkadako auzoen urbanizazio proiektuak egin eta gauzatu: Buztuntza eta Altamira.

Elaborar y ejecutar los proyectos de urbanización de barrios de los años 70: Buztuntza y Altamira.

12.19

Komun publikoak auzo guztietan jarri.

Instalar baños públicos en todos los barrios.

12.20

Urdaneta kalea eraberritzen amaitu (bigarren fasea).

Finalizar la renovación de la calle Urdaneta (segunda fase).

12.21

Herrigunean oinezkoek lehentasuna izango duten gun berriak aztertu; Barrena-Frai Andres-Zuhaiztia-Pilotalekua; Garagartza-Legazpi.

Analizar la creación de nuevos espacios de preferencia peatonal; Barrena-Fray Andrés-Arboleda-Frontón; Garagartza-Legazpi.



12.22

Mallutz industrialdea eta Tximista lotzen dituen oinezkoen bidea berri (proiektua egin eta gauzatu).

Renovar el itinerario peatonal que conecta el Polígono Industrial Mallutz y Tximista (elaboración y ejecución del proyecto).



MALLUTZ-TXIMISTA pasabidea

12.23

San Joan auzoko biribilgunean oinezkoek lehentasuna emateko azterketa egin.

Realizar un estudio sobre la prioridad peatonal en la rotonda del barrio San Joan.

12.24

San Joan auzoko urbanizazioa bukatu.

Finalizar la urbanización del barrio de San Joan.



SAN JOAN auzoa

12.25

Mallutz industrialdeko urbanizazioa berritu (proiektua egin eta obra gauzatu).

Renovar la urbanización del polígono industrial de Mallutz (elaboración y ejecución de la obra).

12.26

Plaza Nagusia berregituratu: argia, ura, altzariak, doako wifi, landareak...

Reacondicionar la Plaza Mayor: luz, agua, mobiliario, wifi gratuito, vegetación...

12.27

Kultur ondarea birgaitu: Herri Antzokia, Dorrea eta Barrena irisgarri egin.

Rehabilitar el patrimonio cultural para hacerlo accesible: Herri Antzokia, Dorrea y Barrena.

12.28

Herri Antzokia eraikina babes-teko prozedura hasteko eskatu Eusko Jaurlaritzari.

Solicitar al Gobierno Vasco la incoación del expediente de protección del edificio Herri Antzokia.

12.29

Zuhaizti eguneko zentroan bigarren igogailua jarri.

Instalar un segundo ascensor en el centro Zuhaizti.

12.30

Anselmoren baratza erabilera publikorako berreskuratu (urbanizatzeko proiektua egin eta obra gauzatu).

Recuperar la huerta de Anselmo para uso público (proyecto de urbanización y ejecución de la obra).

12.31

San Bartolome ermita eta eremua Udalak eskuratu.

Adquirir la ermita y entorno de San Bartolomé por parte del Ayuntamiento.

12.32

Arranomendin Goierri Eskolatik, La Granjatik barrena Senpera iristeko oinezko bidea berritu.

Renovar el camino peatonal de acceso a la Escuela Goierri, desde Senpere atravesando la Granja en Arranomendi.

12.33

Altamirako eskola zaharra eraberritzeko proiektua egin eta gauzatu.

Elaborar y ejecutar el proyecto de reforma de la antigua escuela de Altamira.

12.34

Anbulatorioa handitu ahal izateko Udal artxiboa lekuz aldatu.

Reubicar el archivo municipal para poder ampliar el Ambulatorio.

12.35

Majori kiroldegiko igerilekuak berritu (azken faseko proiektua egin eta gauzatu).

Renovar las piscinas del polideportivo Majori (elaboración y ejecución de la fase final del proyecto).



MAJORI igerilekua

12.36

Parke Sarean estalitako eremuak finkatu eta eraiki.

Concretar y construir los espacios cubiertos de la red de parques.

12.37

Larrialdi egoeretarako etxebizitza sarea eraberritu.

Reformar la red de viviendas para situaciones de emergencia.



13

HERRIAK BEHAR DUEN ENERGIAREN %35A SORTU ENERGI BERRIZTAGARRIEN BIDEZ

CREAR EL 35% DE LA ENERGÍA NECESARIA EN EL MUNICIPIO MEDIANTE ENERGIAS RENOVABLES

13.1

Udal Energia Plana egunera-tu, 2030erako ezarritako helburuak lortzeko. Energia berriztagarriak eraikin publiko guztietan txertatzeko azterketak egin, batez ere fotovoltaikoa, eguzki-termikoa, biomasa eta geotermiarena.

Actualizar el Plan Energético Municipal, para alcanzar los objetivos establecidos para el 2030. Analizar la implementación de las energías renovables en los edificios públicos, sobre todo la fotovoltaica, la solar térmica, la biomasa y la geotermia.



13.2

Majori-Altamiran panel fotovoltaikoak jarri, igerilekuko ur beroa berrerabiltzeko sistemak ezarri, galdarak biomasa-ra pasa eta geotermia aztertu.

Instalar en Majori-Altamira paneles fotovoltaicos, sistemas de recuperación de calor en el agua de las piscinas, pasar las calderas a biomasa y analizar la geotermia.

13.3

Orkliren bero soberakina Majori-Altamiran aprobetxatu daitekeen aztertu.

Analizar el posible aprovechamiento del calor residual de Orkli para Majori-Altamira.



PLAZA NAGUSIA, estalkia

13.4

Plaza nagusiaren estalkian eguzki plakak jarri udal eraikinak energi az hornitzeko.

Instalar placas solares en la cubierta de la Plaza Mayor para suministrar energía a edificios municipales.

13.5

Arantzegi eta Zentraleko deposituak berreskuratu turbinekin energia hidroelektrikoa sortzeko.

Recuperar los depósitos de Arantzegi y La Central para generar energía hidroeléctrica con turbinas.

13.6

Energia kontratu berrietan energia hornidura berriztagarriak bermatu.

Garantizar en los nuevos contratos energéticos la procedencia de energías renovables.

13.7

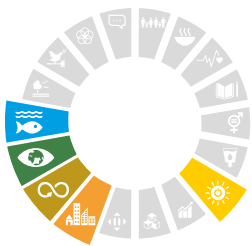
Urdaneta ikastetxe publikoaren eraberritzeko proiektuan energia berriztagarriak txertatu (panel fotovoltaikoak, eguzki termikoak eta biomasa galdarak).

Insertar las energías renovables en el proyecto de rehabilitación del colegio público Urdaneta (paneles fotovoltaicos, solar-térmicos y calderas de biomasa).

13.8

Herritarrek herrian sortutako energia berriztagarrien hornidurak ahalbidetzeko prozesuak sustatu udal energia komunitate kooperatiboaren sorkuntzaren bidez.

Fomentar entre la ciudadanía la posibilidad de abastecimiento de energía generada de forma local mediante una cooperativa de comunidad energética municipal.



14

CO² EMISIOAK %30 MURRIZTU

REDUCIR LAS EMISIONES DE
CO² EN UN 30%

14.1

Udal Energia Plana egunera-tu, 2030erako energia aurrez-pen eta eraginkortasunaren helburuak lortzeko moduak aztertu, (isolamenduak hobetu, LED argiteria jarri, kontsumoa monitorizatu...). Eraikin publiko berrietan Passif House estandarra eskatu.

Actualizar el Plan Energético Municipal para alcanzar los objetivos de ahorro y eficiencia energética para el 2030, (mejorar aislamientos, poner iluminación LED, monitorizar consumo...). Solicitar el estándar Passif House para los nuevos edificios públicos.

14.2

Udal kontratazioetan erosketak berdea sustatu.

Promover la compra verde en las contrataciones municipales.

14.3

Eraikin publikoen eraginkortasun energetikoaren auditoriak egin eta ziurtagiri energetikoak lortu.

Realizar auditorías de eficiencia energética de edificios públicos y obtener certificaciones energéticas.

14.4

Energia kontsumitzaile nagusia den Majori-Altamiran energia aurrezteko plangintza zehatza burutu eta Urdaneta eskola energetikoki eraginkorragoa izateko berritu.

En Majori-Altamira, mayor consumidor energético, realizar un plan exhaustivo de ahorro energético y renovar el colegio Urdaneta para conseguir que sea eficiente energéticamente.

14.5

Energia aurrezteko argiteria publikoa LED sistemara aldatu eta kontsumoa monitorizatu. Gastua kontrolatzeko neurri berrien jarraipena eta ebaluazioa egin.

Traspasar el alumbrado público al sistema LED para ahorrar energía y monitorizar el consumo. Realizar el seguimiento y evaluación de las nuevas medidas para el control del gasto.

14.6

Argiteria publikoaren elektrizitate koadroak berritu eta egokitu. Kontsumoa jaisteko ahal diren bateratzeak eta kontratu nahiz potentzia murrizketak egin.

Renovar y adecuar los cuadros eléctricos del alumbrado público, realizando unificaciones de cuadros, revisión de contratos y adecuando potencias.

14.7

Hondakin organikoa herrian bertan kudeatzeko azterketa egin.

Realizar un estudio para gestionar el residuo orgánico en la localidad.

14.8

Kontsumo arduratsuen inguruko sentsibilizazio kanpainak burutu.

Realizar campañas de sensibilización en torno al consumo responsable.

14.9

Plastikozko poltsak organiko, paper edo ohialezkoengatik ordezkatu azoka eta saltokietan.

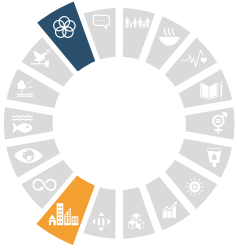
Sustituir las bolsas de plástico por orgánicas, de papel o de tela en ferias y comercios.



14.10

Hondakin sortzaile handiekin plastikoaren inguruko lanketa egin.

Realizar un trabajo conjunto sobre el uso del plástico con las empresas generadores de residuos.



15

MUGIKORTASUN JASANGARRIA LORTU

CONSEGUIR UNA MOVILIDAD SOSTENIBLE

15.1

Mugikortasun Plana egunera-
tu oinezko mugikortasun se-
gurua lehenetsiz.

Actualizar el Plan de Movilidad
priorizando la movilidad pea-
tonal segura.

15.2

Irisgarritasun plana egunera-
tu, espazio publikoaren erabi-
leran genero ikuspegia txerta-
tuz (Mapa Morea).

Actualizar el plan de accesibi-
lidad incorporando la perspec-
tiva de género en el uso del es-
pacio público (Mapa Morado).

15.3

Herriko bidegorri sarea bukatu
eta udal txirrindu elektrikoak
eskaintzeko aukerak aztertu.

Completar la red de bidegorris
de la localidad y estudiar la po-
sibilidad de ofrecer bicicletas
eléctricas municipales.

15.4

Txirrinduentzako aparkale-
kuak hobetu eta berriak jarri
(tren geltokian, ikastetxeetan,
eta hirigunean) eta txirrinduak
gordetzeko lokal komunitario
publikoak sortu.

Mejorar y crear nuevos aparca-
mientos para bicicletas (esta-
ción de tren, centros escolares
y en el casco urbano) y crear
locales comunitarios públicos
para guardar bicicletas.



TXIRRINDU aparkalekua

15.5

Aparkaleku mugatuen azter-
keta egin sistema berri bat
ezartzeko.

Analizar la red de aparcamien-
tos limitados para la implantar
un nuevo sistema.

15.6

Taxi zerbitzua bermatu.

Garantizar el servicio de taxi.

15.7

San Bartolomera lurpeko iga-
robide publiko berria erai-
ki (igogailu batekin) ADIFek
burutuko duen tren geltokia-
ren lurpeko oinezko pasabide
berriarekin elkarlanean.

Construir un paso público
subterráneo a San Bartolomé
(con ascensor), aprovechando
la edificación del nuevo paso
subterráneo de la estación
de tren en colaboración con
ADIF.

15.8

Herriko errepide eta espaloien
urteko mantenu plana egin,
oinezko igarobide guztietan
maila aldaketa motordun ibil-
gailuek egin dezatela bermatuz.

Elaborar el plan anual de man-
tenimiento de carreteras y
aceras, garantizando que los
vehículos a motor sean los que
efectuen el cambio de nivel en
todos los pasos de peatones.

15.9

Garraio publikoko markesinak
konpondu eta egokitu.

Reparar y acondicionar las
marquesinas del transporte
público.

15.10

Ikastetxeetara joateko oinezko
ibilbideak sustatu (geltokiak
marraztu, laguntza puntuak
identifikatu...).

Promover itinerarios peatona-
les a los centros escolares (di-
bujar paradas, identificar pun-
tos de apoyo...).

15.11

Auzoen arteko udal garraio
publikoa jartzeko bideragarri-
tasuna aztertu (Herribusa).

Realizar un estudio de la via-
bilidad de la instalación de
transporte público municipal
entre barrios (Herribus).

15.12

Auto elektrikoaren erreforma sa-
rea bermatu herrian.

Garantizar en la localidad la re-
carga para los vehículos eléc-
tricos.



16

HERRIKO MERKATARITZA ETA OSTALARITZA SUSTATU

FOMENTAR EL COMERCIO Y
LA HOSTELERÍA LOCAL

16.1

Ordiziako Merkataritza Biziberritzeko Plan Berezia eguneratu.

Actualizar el Plan Especial de Revitalización Comercial de Ordizia.

16.2

Ordizian bizi, Ordizian erosi sustatu sensibiltzazio eta bono kanpainen bidez.

Impulsar *Vive y compra en Ordizia* mediante campañas de sensibilización y bonos.

16.3

Ordizia Zabalik programa mantendu lokal hutsetan jarduera berriak martxan jartzeko laguntzekin.

Mantener el programa Ordizia Zabalik con ayudas para instalar nuevas actividades en locales vacíos.

16.4

Larunbatetarako egunpasa plan integrala eskaini (haurren zaintza, zinema, kultur ekintzak, ostalaritza... uztartuz).

Ofrecer un plan integral para los sábados (combinando cuidado infantil, cine, actividades culturales, hostelería...).

16.5

Erosketak beranduago jasotzeko takilak jarri eta online erosteko aukerak sortu.

Instalar taquillas para recoger las compras más tarde y crear opciones de compra online.

16.6

Ordiziako edozein establezimendutan erosteko aukera emango duen opari txartela sortu.

Crear una tarjeta regalo para poder comprar en cualquier establecimiento de Ordizia.



17

EKONOMIA ZIRKULARRA BULTZATU

FOMENTAR LA ECONOMOMÍA CIRCULAR

17.1

Ekonomia zirkularra sustatzeko dirulaguntzak eman.

Conceder subvenciones para fomentar la economía circular.

17.2

Bigarren eskuko azokak eta proiektuak antolatu (Trukeguna).

Organizar ferias y proyectos de segunda mano (Trukeguna).

17.3

Haurren jostailu, eskola material eta kirol-arroparen berrehabiltzea bultzatu.

Fomentar la reutilización de juguetes, material escolar, y ropa deportiva infantil.

17.4

Moneta lokalaren inplantazioa aztertu.

Analizar la implantación de la moneda local.





18.9

Azoka eta ostalaritza uztartu (azokako pintxo...).

Fusionar la feria de Ordizia con la hostelería (el pintxo de la feria...).

18.10

Azokan modu ez-presentzialean erosteko aukera eman beste hainbat kanal zabalduz (online, whatsapp, telefonoz...).

Ofrecer otros canales para la compra no presencial en la feria (online, whatsapp, teléfono...).

18.11

Azokako erosketak jasotzeko takilak jarri.

Colocar taquillas para recoger las compras de la feria.

18.12

D'elikatuz Zentroa berrantolatu Azokaren Interpretazio gunea bihurtzeko.

Reorganizar el Centro D'elikatuz para convertirlo en el Centro de Interpretación de la feria.

18.13

Jasangarritasunean oinarritutako turismo esperientzia sortu (Azoka + D'elikatuz + Oian-gu).

Crear una experiencia turística basada en la sostenibilidad (Azoka + D'elikatuz + Oian-gu).

18.14

Sagasti, sagarra eta sagardoaren garrantzia historikoa berreskuratu.

Recuperar la importancia histórica de los manzanales, la manzana y la sidra.

18.15

Idiazabal gaztaren presentzia bermatu eta indartu.

Garantizar y reforzar la presencia del queso Idiazabal.

18.16

Azoka berezien urteko plan-gintza berritu.

Actualizar la planificación anual de las ferias extraordinarias.



GAZTA lehiaketa



19

OIANGU PARKEA

PARQUE OIANGU

19.1

Oiangu Parkea natura, lehen sektorea, elikadura eta gastronomiaren hezkuntzarako gune bilakatu.

Convertir el Parque Oiangu en un proyecto educativo que aúne la naturaleza, el sector primario, la alimentación y la gastronomía.

19.2

Oianguko Baserria aterpetxe bihurtzeko proiektua gauzatu.

Ejecutar el proyecto de transformación del Caserío de Oiangu en albergue.

19.3

Oianguko eraikin berria erabilerara anitzeko espazioa bihurtu.

Convertir el nuevo edificio de Oiangu en un espacio polivalente.

19.4

Oiangu Txiki baserria Baserri Eskola bihurtu.

Convertir el caserío Oiangu Txiki en Baserri Eskola.

19.5

Oiangu Txiki baserriko lurretan nekazari berrientzat lur bankua sortu, azokako saltzailer berriak lortzeko.

Crear un banco de tierras para nuevos/as agricultores/as en los terrenos del caserío Oiangu Txiki para conseguir nuevos/as vendedores/as de la feria.



OIANGU PARKEA



OIANGU BASERRIA

19.6

Oianguko basoaren azterketa egin eta biziberritzeko plan-gintza martxan jarri.

Realizar el estudio del bosque de Oiangu y puesta en marcha de la planificación para su regeneración.

19.7

Tokiko flora eta fauna babes-teko eta ezagutarazteko plan bat gauzatu.

Hacer un plan para proteger y dar a conocer la flora y fauna local.

19.8

Oiangu Parkearen urteko lore-zaintza mantenu plana egin, urteko kimaketak zehaztuz eta arduradun zuzena izendatuz.

Elaborar el plan de mantenimiento anual de la jardinería del Parque Oiangu, especificando las podas anuales y designando a una persona responsable.



OIANGU - OIANGU TXIKI bidea

19.9

Altamiratik Oiangu-rako oinezkoen bidea txukundu.

Adecantar el camino peatonal que va de Altamira a Oiangu.

19.10

Irisgarria izango den Oiangu-rako oinezko bide berria sortu.

Crear un camino peatonal accesible a Oiangu.

19.11

Oianguko putzua ezagutzeko ibilbide berriak sortu.

Crear nuevas rutas para conocer el estanque de Oiangu.



20

INGURUMENAREN ERRESPETUA OINARRI IZANGO DUTEN HEZIKETAK BULTZATU

IMPULSAR LA EDUCACIÓN BASADA EN EL RESPETO AL MEDIO AMBIENTE

20.1

Natureskola proiektua sendotu eta DBHko ikasleei zabaldu.

Consolidar el proyecto Natur-eskola y ampliarlo al alumnado de la ESO.

20.2

Oiangu parkea Ordiziako hezkuntza proiektuaren parte bilakatu.

Incluir el parque Oiangu en el proyecto educativo de Ordizia.

20.3

Urteko ingurumen sentsibilizazio kanpainen plangintza egin eta zabaldu.

Planificar y difundir campañas anuales de sensibilización sobre medioambiente.

20.4

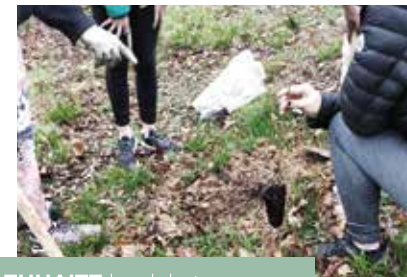
Ingurumen teknikaria kontratatu.

Contratar un/una técnico de medioambiente.

20.5

Eskola Agenda 2030 herriko ikastetxeekin elkarlanean lantzu.

Trabajar la Agenda Escolar 2030 conjuntamente con los centros educativos.



ZUHAITZ landaketa



21

BIODIBERTSITATEA, BASOAK ETA IBAIAK BABESTU ETA ZAINDU

CONSERVAR Y PROTEGER LA BIODIVERSIDAD, LOS BOSQUES Y LOS RÍOS.

21.1

Udalerriko landa-lurren eta basoen azterketa egin.

Realizar un estudio de tierras rurales y bosques en la localidad.

21.2

Oianguko putzuaren mantentzea egin.

Realizar el mantenimiento del estanque de Oiangu.

21.3

Udal baratze parkea hornitzen eta dinamizatzen jarraitu.

Continuar abasteciendo y dinamizando el parque de huertas municipales.

21.4

Bertako zuhaitzak landatzeko dirulaguntzak eman.

Conceder subvenciones para plantar árboles autóctonos.

21.5

Ordiziako hiri eremuko zuhaitzen diagnostikoa egin (ingurumen eta segurtasun ikuspegitik).

Realizar el diagnóstico de los árboles en el ámbito urbano de Ordizia (desde el punto de vista ambiental y de seguridad).

21.6

Mariarats, Amundarain eta Oria ibaien egoeraren azterketa egin.

Analizar el estado de los ríos Mariarats, Amundarain y Oria.

21.7

Mariarats ingurunea berreskuratu eta balioan jarri.

Recuperar y poner en valor el entorno de Mariarats.

21.8

URA Ur Agentziarekin hitzarmena lortu ubideen garbitasuna eta kontrola egiteko.

Realizar un convenio con la agencia de agua URA para la limpieza y el control de cauces.

21.9

Urtero ibai garbiketak egin.

Realizar limpiezas de ríos anualmente.

21.10

Zaborra ibaira ez erortzeko sare metalikoak jarri.

Instalar redes metálicas para evitar la caída de la basura al río.

21.11

Bertako espezedun basoak landatzeko udal lur bankua sortu lursailak erosiz.

Crear un banco municipal de tierras destinado a la creación de bosques de especies autóctonas mediante la compra de terrenos.

21.12

Iturburuak berreskuratu eta txukundu.

Recuperar y acondicionar manantiales.



BARATZE publikoak



22

URAREN ERABILERA JASANGARRIA SUSTATU

FOMENTAR EL USO SOSTENIBLE
DEL AGUA

22.1

Gipuzkoako Ur Kontsortzioari herriko saneamenduan ur beltzak eta euri urak bereizteko plangintza eta egutegia, eta ibaietara doazen ur beltzen isurketak ekiditeko lanak egitea eskatu.

Solicitar al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa la elaboración de un plan y calendario para la separación del saneamiento de aguas fecales y pluviales en el municipio, y que acometa las obras que eviten el vertido de aguas fecales a los ríos.

22.2

Euri urak deposituetan gorde eta lorategiak ureztatzeko edo kaleak garbitzeko erabilera aukerak aztertu eta martxan jarri.

Analizar y poner en marcha las posibilidades de uso de las aguas pluviales para el riego de jardines o la limpieza viaria.

22.3

Gipuzkoako Ur Kontsortzioari egindako lagapen kontratuaren berrikuntza baino lehen bere garaian lagatako azpiegitura guztien inbentario zehatza jaso, eta modu egokian mantendu direla egiaztatu, erabiltzen ez direnen itzulera eskatu, utzitako egoera berberean, eta herrian egindako inbertsioak ebaluatu.

Antes de la renovación del contrato de concesión al Consorcio de Aguas de Gipuzkoa recoger el inventario exacto de los bienes cedidos en su día, comprobar que se ha realizado un mantenimiento adecuado, solicitar la devolución de las infraestructuras en desuso, en las mismas condiciones en la que se cedieron, y evaluar las inversiones realizadas en el municipio.



ORIA ibaia



Antolaketa

Organización

Ordiziako Udalaren lehen-tasuna herritarren beharrei modu eraginkor, azkar eta zuzenean erantzuna ematea da, eta hori ahalbidetuko duen errealitate digital berrira ego-kitutako zerbitzua eskaintzea. Horretarako, atal honetan, 2 helburu nagusi eta 22 ekintza daude zehaztuta.

La prioridad del Ayuntamiento de Ordizia es dar una respuesta rápida, eficaz y cercana a las necesidades de la ciudadanía y ofrecer un servicio adaptado a la nueva realidad digital. Para ello en este apartado se prevén 2 objetivos principales y 22 acciones.



23

HERRITARREN BEHARREI ERANTZUTEKO KOMUNIKAZIO ETA ARRETA ZERBITZU ZUZENA, GARDENA ETA ERAGINKORRA ESKAINI

OFRECER UN SERVICIO DE COMUNICACIÓN Y ASISTENCIA DIRECTO, TRANSPARENTE Y EFICAZ, QUE RESPONDA A LAS NECESIDADES DE LA CIUDADANÍA

23.1

Arreta bulegoa eraldatu, kokapen eta kontzeptuz: Plazatik sarbide zuzena eta erregistro hutsetik informazio orokorra ematera.

Transformar la oficina de atención de ubicación y de concepto: acceso directo desde la Plaza y de simple registro a punto de acceso a toda la información general.



23.2

Eskaerak automatikoki erantzuteko makina jarri herritarrentzat (errolda agiriak, ordain-agiriak, ordainketak...).

Implantar la máquina de respuesta automática a solicitudes de la ciudadanía (empadronamiento, recibos, pagos...).

23.3

Panel informatiboak jarri auzo guztietan.

Instalar paneles informativos en todos los barrios.

23.4

Komunikazio kanalak indartu herritarrei informazio modu zuzen, argi eta azkarrean iristeko.

Reforzar las vías de comunicación para que la información llegue a la ciudadanía de una manera directa, clara y concisa.

23.5

Udal zerbitzu guztien gida sortu eta herritarrei eskaera guztiak elektronikoki egiteko aukera bermatu.

Realizar la guía de todos los servicios municipales y garantizar que la ciudadanía pueda realizar todos los trámites electrónicamente.

23.6

Herritarrentzako formazio plana eskaini (ikastaroak teknologia berrien erabileran, sinadura digitala...).

Ofrecer un plan de formación para la ciudadanía (cursos de nuevas tecnologías, firma digital...).

23.7

Parte-hartze prozesuak arautu eta batez ere aurrekontuena sistematizatu.

Regular los procesos de participación y sobre todo sistematizar el de los presupuestos.

23.8

Komunikazio aniztasuna bermatu (hizkuntza aniztasuna, irakurterraza, zeinu hizkuntza, piktogramak...).

Garantizar la diversidad comunicativa (lingüística, lectura fácil, lenguaje de signos, pictogramas...).

23.9

Mota guztietako ekitaldi zibilak ospatzeko espazio duinak herritarren eskura jarri.

Ofrecer a la ciudadanía espacios dignos para la celebración de todo tipo de ceremonias cíviles.



24

ADMINISTRAZIO MODERNO, JASANGARRI ETA ERAGINKORRA LORTU

CONSEGUIR UNA ADMINISTRACIÓN MODERNA, SOSTENIBLE Y EFICAZ



ARRETA bulegoa

24.1

Udaleko sailak eta funtzionamendua hiru atal nagusietan berrantolatu eta koordinatu: antolaketa, lurraldea eta herritarrak. Hirurak koordinatzeko zuzendaritza talde bat izendatu.

Reorganizar y coordinar los departamentos y el funcionamiento municipal en tres áreas principales: organización, territorio y ciudadanía. Nombrar un grupo de dirección para coordinar las tres áreas.

24.2

Administrazioaren digitalizazioa: zero paper.

Digitalizar la Administración: Papel cero.

24.3

Udaleko lan baliabideak aro digitalera egokitu (ordenagailuak, pantailak...).

Adecuar los recursos de trabajo municipales a la era digital (ordenadores, pantallas).

24.4

Udalaren bilkurak grabatu eta aktak digitalizatzeko bideo-akta eta bideo-konferentzia sistemak ezarri pleno artoan.

Instalar un sistema de video-acta para la grabación y digitalización de las actas de las reuniones municipales y un sistema de videoconferencias en el salón de plenos.

24.5

GIS Geografia Informazio Sistema inplantatu.

Implantar el Sistema de Información Geográfica GIS.

24.6

Udaleko langileentzat formazio plana egin eta bideratu besteak beste aro digitalera jauzi egiteko.

Elaborar y activar el plan de formación para el personal del Ayuntamiento impulsando el salto a la era digital.

24.7

Telelana arautu kontziliazioa errazteko.

Reglar el teletrabajo para mejorar la conciliación.

24.8

Udal langile berriei bideratutako Harrera Plana gauzatu.

Desarrollar un Plan de Acogida para el nuevo personal del Ayuntamiento.

24.9

Udaleko sailen arteko barne komunikazioa hobetu, eza-gutzak partekatzeke foroak eta elkarguneak sortuz.

Mejorar la comunicación interna entre los departamentos municipales, crear foros y puntos de encuentro para compartir conocimientos.



UDALETXEA

24.10

Giza baliabideak gaur egungo beharretara egokitzeko plangintza egin eta dagokion oposaketak bideratu.

Planificar la adecuación de los recursos humanos a las necesidades actuales y preparar las oposiciones correspondientes.

24.11

Giza-baliabide arduradunaren lanpostua sortu.

Crear el puesto de Responsable de Recursos Humanos.

24.12

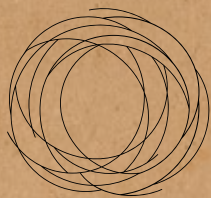
Zerbitzuburuaren postua sortu.

Crear el puesto de Responsable de Servicios.

24.13

Aurrekontuaren jarraipena egin sail bakoitzaren kudeaketa txostenarekin.

Realizar el seguimiento presupuestario con informes de gestión de cada departamento.



ordizia
bizi herria

